

25901813

Reg.No :

Name :

MAHATMA GANDHI UNIVERSITY, KOTTAYAM
MGU-UGP (HONOURS) REGULAR/IMPROVEMENT/REAPPEARANCE
EXAMINATION APRIL 2026
SECOND SEMESTER
Discipline Specific Core Course (DSC) - MG2DSCTRS100 - INDIAN
LITERATURES IN ENGLISH TRANSLATION
(2024 ADMISSION ONWARDS)

Duration: 2 Hours

Maximum Marks: 70

Remember(K), Understand(U), Apply(A), Analyse(An), Evaluate(E), Create(C), Skill(S), Interest(I) and Appreciation(Ap)

Students should attempt at least one question from each course outcome to enhance their overall outcome attainability.

Part A

MCQ

Answer all questions

Each question carries 1 marks

1. What role can Indo-English literature play in national identity? [U] / [CO1]
 - a). It can help unify different linguistic and cultural backgrounds
 - b). It can replace regional languages with English
 - c). It can be used to promote British cultural values
 - d). It can eliminate the need for translation in India
2. In which great war is the play Urubhangam set? [K] / [CO2]
 - a). Ramayana war
 - b). Mahabharata war
 - c). Kurukshetra war
 - d). Bali Sugreeva War
3. Who is Aranyaka? [U] / [CO2]

- a). Rakshasa woman b). Forest spirit
- c). Tribal woman d). Princess
4. Who can find God? [U] / [CO2]
- a). A guide b). Believer c). A true d). A stranger
seeker
5. What is the elderly refugee's name in the story "Open It!"? [U] / [CO3]
- a). Salimuddin b). Nasimuddin c). fakruddin d). Sirajuddin
6. What does Amrita Pritam ask Waris Shah to do? [U] / [CO3]
- a). Forget the past b). Write a new saga of love
- c). Lead the people to war d). Praise the new nation
7. What does Praneshacharya do to seek divine guidance regarding Naranappa's funeral? [K] / [CO4]
- a). He consults the village elders b). He asks his wife
- c). He fasts and prays at the d). He meditates in the forest
temple
8. Why did Putta want to meet Naranappa? [K] / [CO4]
- a). to become an actor b). to ask if Naranappa would rent
out the orchard to him.
- c). to become his friend. d). to get a few books.
9. Why does Praneshacharya warn Brahmins against eating after Naranappa's death? [K] / [CO4]
- a). The food is poisoned b). Brahmins cannot eat before
performing the funeral rites of
Naranappa.
- c). They donot have enough food. d). They cannot eat in presence of
an outsider
10. What tone best describes the speaker's voice in the poem "Fungus"? [U] / [CO4]
- a). Hopeful b). Defiant c). Resigned d). Humorous

[1x10 = 10]

Part B

SHORT ANSWER

Answer any **6** questions

Each question carries **5** marks

- | | |
|--|-------------|
| 11. What were the benefits and limitations of English being the medium of instruction in Indian colleges? | [U] / [CO1] |
| 12. Discuss the significance of the Nishadin's voice | [U] / [CO2] |
| 13. How did Kunti take care of Dhritarashtra and Gandhari? | [U] / [CO2] |
| 14. Analyze the imagery of the "full moon" and its emotional impact in the poem "On the Death of an Adopted Son". | [U] / [CO2] |
| 15. Analyze the role of silence and unspoken trauma in conveying the story's message "Open It!" | [U] / [CO3] |
| 16. Why does the speaker ask his mother to continue lying to him? What does this reveal about the human need for comfort? | [U] / [CO4] |
| 17. Describe Muthu Pattar's internal reaction to seeing Murugesan's success and how it reflects cultural expectations about age and pride. | [U] / [CO4] |
| 18. Attempt a character sketch of Murugesan. | [U] / [CO4] |
| 19. How is the cock fight significant in the novel? | [U] / [CO4] |

[5x6 = 30]

Part C

ESSAY

Answer any **2** questions

Each question carries **15** marks

- | | |
|--|-------------|
| 20. What role does English play in the development of India's link literature, according to Mukherjee? | [U] / [CO1] |
| 21. Does Bhasa present Duryodhana as a villain seeking redemption, or as a noble warrior accepting his fate? | [U] / [CO2] |
| 22. Describe two specific ways the text conveys the psychological impact of violence on characters, citing examples from the story "Open It!". | [U] / [CO3] |
| 23. How does the author use memory, setting, and sensory detail to illustrate the contrast between Muthu Pattar's past contentment and his present unease? | [U] / [CO4] |

[15x2 = 30]